

Table of Content

The law of contract (بخش اول: حقوق قراردادها)	9
The formation of contracts (فصل اول: تشکیل قراردادها).....	9
The elements of contract (الف: عناصر قراردادها).....	11
The basic element (ب: عناصر اصلی).....	11
The other elements (ج: سایر عناصر).....	12
The Offers and acceptance (د: ایجاب و قبول).....	17
Rejection (ه: رد ایجاب).....	28
Revocation (و: رجوع).....	28
Counter-offers (ز: ایجاب های متقابل).....	29
Laps of time (ح: انقضاء مدت).....	29
Delays (ط: تأخیر).....	30
Death (ی: مرگ).....	30
Acceptance (ک: قبول).....	31
Consideration (ل: عوض).....	38
The intention (فصل دوم: قصد).....	39
Capacity (الف: اهلیت).....	41
Minors Capacity (ب: اهلیت صغار).....	43
Valid, Binding contracts (ج: قراردادهای معتبر الزام آور).....	44
Valid but voidable contracts (د: قراردادهای معتبر اما قابل فسخ).....	44
Absolutely void (ه: قراردادهای مطلقا باطل).....	45
Vitiating elements: things that can go wrong and spoil contracts (فصل سوم: عناصر مبطل؛ مواردی که می توانند فاسد و مفسد قراردادها باشند).....	51
Lack of form (الف: فقدان شکل).....	59
Mistake (ب: اشتباه).....	60
Mistakes about the identity of the other party (ج: اشتباه در مورد هویت طرف مقابل).....	61
Mistakes about the subject matter (د: اشتباه در خصوص موضوع قرارداد).....	62
Misrepresentation (ه: تدلیس).....	65
Duress and Undue Influence (و: اکراه و اعمال نفوذ ناروا).....	68
Illegality (ز: عدم مشروعیت).....	70
Vagueness (ح: ابهام).....	73
The Contents of Contracts (فصل چهارم: مندرجات قراردادها).....	78
Express and implied Terms (الف: شروط صریح و ضمنی).....	80

6 Comparative LAW TEXTS

Exclusion Clauses (ب: شروط استثناء)	81
The discharge of contracts (فصل پنجم: سقوط قراردادها)	83
Performance (الف: اجراء)	83
Agreement (ب: اقاله)	84
Breach (ج: نقض)	84
Frustration (د: عدم امکان اجراء)	85
Remedies for Breach of Contract	
(فصل ششم: وسائل جبران خسارت برای نقض قرارداد)	85
Other Remedies (الف: سایر وسائل جبران)	88
1. Specific performance (ب: اجرای عین تعهد)	88
2. Injunctions (ج: قرار منع)	88
3. Rescission (د: فسخ)	89
4. Quantum meruit (ه: اجرة المثل)	89

GENERAL PRINCIPLES OF THE ENGLISH CRIMINAL

LAW (بخش دوم: اصول عمومی حقوق جزای انگلیس (جزای عمومی))	91
Criminal Liability (فصل اول: مسئولیت جزائی)	91
1- The Nature of crime (الف: ماهیت جرم)	91
2- Public wrong (ب: خطاء عمومی)	92
3- Criminal proceedings (ج: دادرسی های جزائی)	94
4- Punishment (د: مجازات)	96
5- Crimes which are also torts (ه: جرائمی که شبه جرم نیز هستند)	97
6- Classification of crimes (و: طبقه بندی جرائم)	100
7- Modern Classification (ز: طبقه بندی جدید)	102
8- Indictable and summary offences	
(ج: جرائم قابل کیفرخواست و اختصاری)	106
9- Elements of a Crime (فصل دوم: عناصر جرم)	107
10- actus reus (الف: عنصرمادی)	108
11- Mens rea (ب: عنصر معنوی)	110
12- Modes of participation (ج: شیوه های مشارکت)	113
13- Inchoate offences (د: جرائم ناقص)	118
Limitations on criminal responsibility (فصل سوم: محدودیت هایی در مورد)	
(مسئولیت کیفری)	132
1- General (الف: کلیات)	132
2- Jurisdictional Limitations (ب: محدودیت های صلاحیتی)	132
3- Incapacity (ج: عدم اهلیت)	133

4- Employers and Corporations (د: کارفرمایان و شرکت ها)	133
5- General Defences (ه: دفاعیات عام)	134
6- Insanity (و: جنون)	139
7- Automatism (ز: مسلوب الاراده بودن)	146
8- Intoxication (ح: مستی)	148
9- Duress (ط: اکراه)	153
10-Necessity (ی: اضطراب)	156
11- Mistake (ک: اشتباه)	157
12-Accident (ل: حادثه)	159
Offences against the person (فصل چهارم: جرائم علیه اشخاص)	161
Fatal offences (الف: جرائم مهلک)	161
1- Homicide (ب: قتل)	161
2- Murder (ج: قتل عمد)	162
3- Manslaughter (د: قتل غیر عمد)	170
4-Voluntary manslaughter (ه: قتل غیر عمد ارادی)	170
5- Involuntary manslaughter (و: قتل غیر عمد غیر ارادی)	174
6- Infanticide (ز: بچه کشی)	178
7- Child destruction and abortion (ه: اتلاف بچه و سقط جنین)	179
Non- fatal offences (ط: جرائم غیر مهلک)	181
8. Assault and battery (ی: تهدید به حمله و ایراد ضرب و جرح)	181
9- Bigamy (ک: دو همسری)	185
10- Motoring offences (ل: جرائم رانندگی)	187
Offences against property (فصل پنجم: جرائم علیه اموال)	189
Theft acts (الف: قوانین سرقت)	189
1- Introduction (ب: مقدمه)	189
2- Theft (ج: سرقت)	190
3- Actus reus of theft (د: عنصر مادی سرقت)	191
(a) Appropriation (ه: تصاحب)	191
(b) Property (و: مال)	191
(C) Belonging to another (ن: متعلق به غیر بودن)	192
4-Mens rea of theft (ح: عنصر معنوی سرقت)	197
5-Robbery (ط: سرقت مقرون به آزار و تهدید)	201
6- Burglary (ی: ورود غیر مجاز به ملک غیر به قصد ارتکاب جرم)	204
7- Entry as a trespasser (ک: ورود به عنوان یک متجاوز)	205
8- Obtaining property by deception (ل: تحصیل مال از طریق فریب)	207

8 □ Comparative LAW TEXTS

9- False accounting (م: حسابداری متقلبانه).....	210
10- Blackmail (ن: اخاذی).....	213
11- Handling stolen goods (ص: مداخله در اموال مسروقه).....	218
12- Going equipped for stealing (ع: مجهز شدن برای سرقت).....	220
13- Husband and Wife (ف: شوهر و زن).....	230
Other Offences (فصل ششم: سایر جرائم).....	231
14-Forgery (جعل).....	231
Criminal Damage (جبران خسارت کیفری).....	233
References (منابع).....	237